



Eichhorn

D: Aufbauanleitung
GB: Instructions for assembly
F: Instructions de montage
I: Instruzioni di montaggio
NL: Montagehandleiding



D: ACHTUNG! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. **GB: WARNING!** To be used under the direct supervision of an adult.

F: ATTENTION! À utiliser sous la surveillance d'un adulte. **I: AVVERTENZA!** Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. **NL: WAARSCHUWING!** Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.

Simba Toys GmbH & Co. KG • Werkstr. 1 • 90765 Fürth • Germany • www.simbatoys.de • Simba Toys España S.L., Edificio América II, C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2º, Oficina E, 28023 Madrid • Simba Toys Italia S.p.A – Strada Statale 32 n. 9 – 28050 Pombia (NO) Italy • Simba Toys Polska Sp. z o.o., ul. Flisa 2, 02-247 Warszawa • Simba Toys Hungária Kft., Biatorbágy • Smoby Toys SAS., Le Bourg Dessus, 39170 Lavans-lès-Saint-Claude, France • Simba Toys CZ, spol. s r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť • Simba Toys Bulgaria, Симба Тойс България ЕООД, с. Кривина 1588, общ. София, ул. Розова Градина 17, тел.+359 2 9625859 • Simba Toys Austria, Wien • Simba Oyuncak Paz.Ltd. Şti., İcerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi, Piramit Grup İş Merk. No.57 Kat 2, 34752 Ataşehir / İstanbul, TÜRKİYE • S.C. Simba Toys Romania SRL, Baneasa Business Center, Sos. Bucuresti-Ploiești 19-21, Sector 1, 013694 - Bucuresti, Romania • Simba/Dickie (Switzerland) AG, Überlandstrasse 18, 8953 Dietikon • Simba Toys Nordic As, Pindsvleien 1 C, 3221 Sandefjord, Norway • N.V. Simba Toys Benelux S.A., Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium • Simba Toys Middle East, Dubai, U.A.E. • Simba Toys Rus, 142072, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, мкр. Востряково, владение „Триколор”, строение 7 • Simba Smoby Toys UK Ltd., Broomfield House, Bolling Road, Bradford BD4 7BG • Simba Dickie Finland Oy, Sinikalliontie 3 B, 02630 Espoo, Finland • Simba Toys Ukraine Ltd., Сімба Тойз Україна, вул. Червоноткацька 42, м. Київ 02660 • Simba Toys Kazakhstan 050000, Republic of Kazakhstan, Almaty, Microdistrict of Almerek, 1 • Simba Thailand 172 Moo 4, Soi Wat Praifah Bangkok-Patumthani Rd. Bangdua, Muang, Pathumthani 12000 Thailand • Simba Smoby Toys Chile, Avendia Providencia 1760, Officina 17 01, Santiago de Chile, Chile • SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal South Africa • Simba India, सिम्बा टॉय्स इंडिया प्रा. लि. 808, विडफोल, सहार लाडा कॉम्प्लेक्स, जे. बी. नगर, अंधेरी (पु). मुंबई – 400 059, भारत • Fabricated in China / Made in China / Fabricado en China / Fabricado na China / Fabbriicato in Cina 44441018



100004582

D: Inhalt • GB: Contents • F: Contenu • I: Contenuto • NL: Inhoud

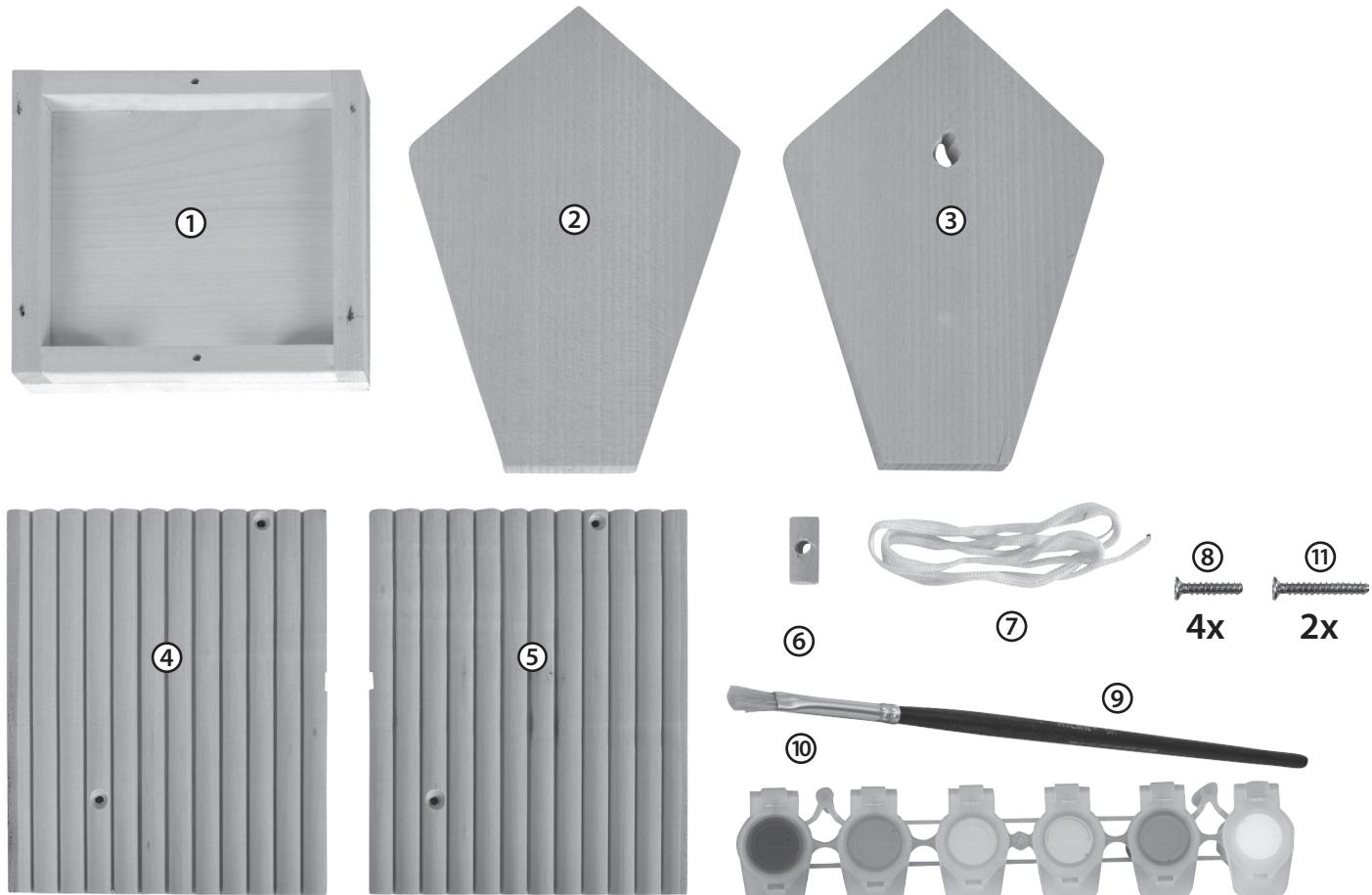
D: 1 Boden ①, 2 Seitenteile ② ③, 2 Dachteile ④ ⑤, 1 Schnurstopper ⑥, 1 Schnur ⑦, 6 Schrauben ⑧, 1 Pinsel ⑨, Farbtöpfe ⑩

GB: 1 base ①, 2 side sections ② ③, 2 roof sections ④ ⑤, 1 cord stopper ⑥, 1 cord ⑦, 6 screws ⑧, 1 brush ⑨, paint pots ⑩

F: 1 plancher ①, 2 parois latérales ② ③, 2 parties de toit ④ ⑤, 1 arrêt de cordon ⑥, 1 cordon ⑦, 6 vis ⑧, 1 pinceau ⑨, des pots de peinture ⑩

I: 1 pavimento ①, 2 pannelli laterali ② ③, 2 spioventi del tetto ④ ⑤, 1 stopper cordino ⑥, 1 cordino ⑦, 6 viti ⑧, 1 pennello ⑨, colori ⑩

NL: 1 bodem ①, 2 zijdelen ② ③, 2 dakdelen ④ ⑤, 1 koordstopper ⑥, 1 koord ⑦, 6 schroeven ⑧, 1 kwast ⑨, verfpotten ⑩



D: Eingedickte Farbe kann mit ein paar Tropfen Wasser wieder vermalbar gemacht werden. Bei Malpausen die Töpfchen fest verschließen.
GB: Thickened paint can be made usable again by means of a few drops of water. When taking a break, firmly close the.
F: La peinture épaisse redeviendra utilisable avec quelques gouttes d'eau. Pendant les pauses de travail, fermer bien les godets.
I: Diluire i colori troppo densi con qualche goccia d'acqua. Chiudere bene i vasetti nelle pause di lavoro.
NL: Ingrediënte verf kan met een paar druppeltjes water weer schilderbaar worden gemaakt. Sluit de potjes goed tijdens een schilderpauze.

D: **Wichtiger Hinweis:** Nach erstmaligem Öffnen der Töpfchen sind die Farben nur noch begrenzt haltbar!

GB: **Important note:** Once the containers have been opened, the paint will only last for a limited time!

F: **Note importante:** Une fois que les godets auront été ouverts, les peintures ne dureront qu'un temps limité!

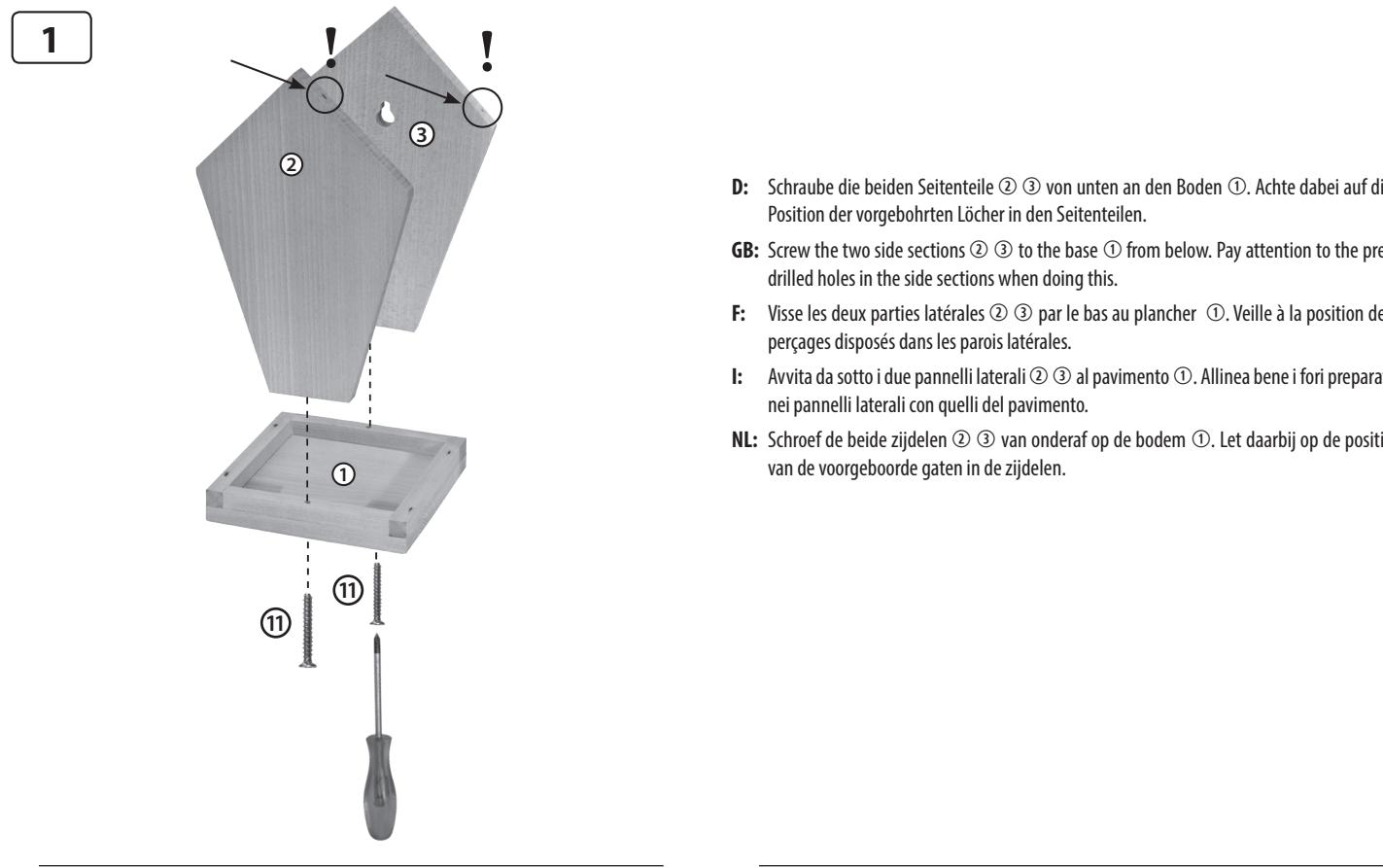
I: **Avvertenze:** Dopo aver aperto i vasetti la prima volta i colori si conservano inalterati soltanto per un periodo limitato!

NL: **Belangrijke aanwijzing:** Nadat de potjes de eerste keer werden geopend, is de verf alleen nog beperkt houdbaar!

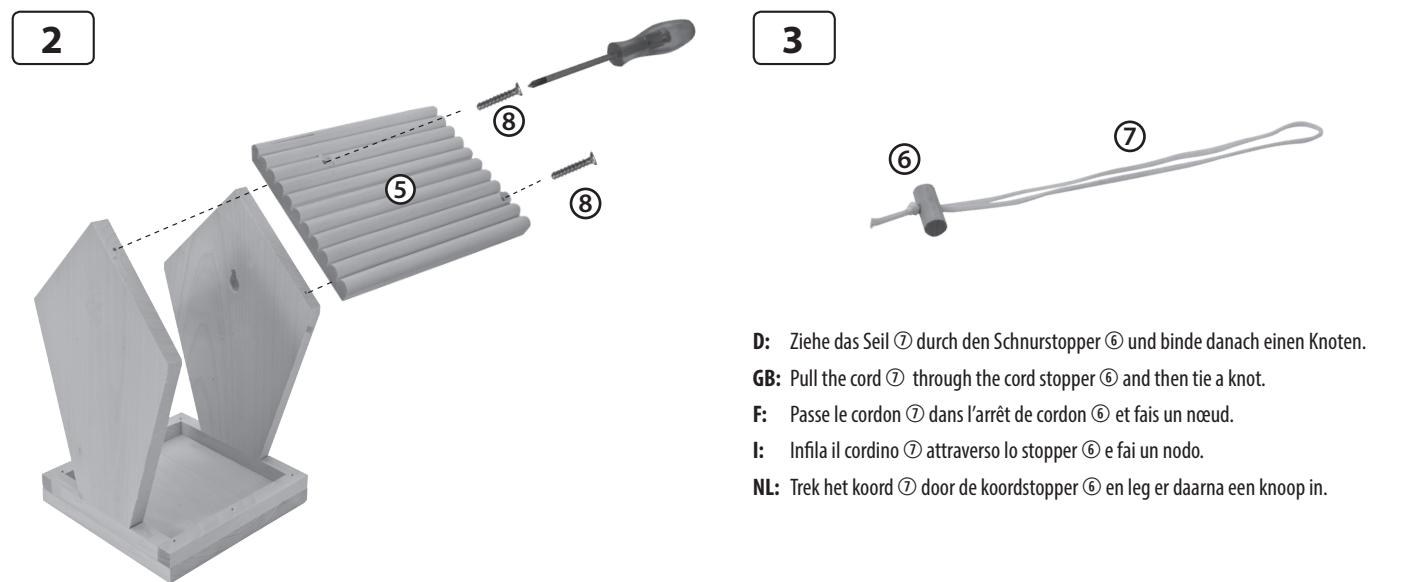
D: Du brauchst zusätzlich 1 Schraubenzieher • **GB:** You also need 1 screwdriver • **F:** Tu as besoin en plus d'un tournevis • **I:** Ti occorre inoltre 1 cacciavite • **NL:** Je hebt ook 1 schroevendraaier nodig



D: Montage • GB: Assembly • F: Montage • I: Montaggio • NL: Montage

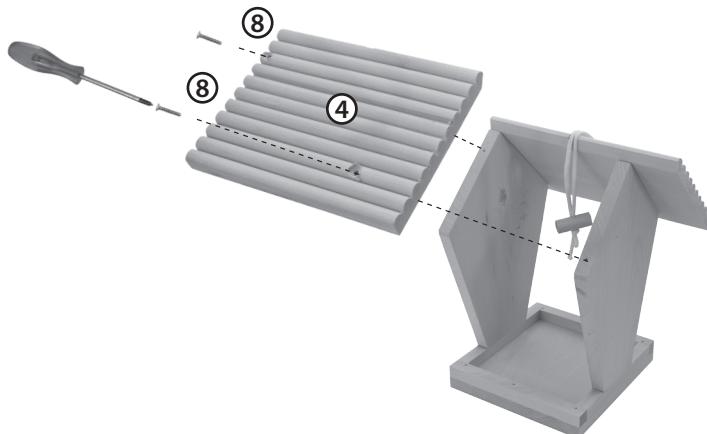
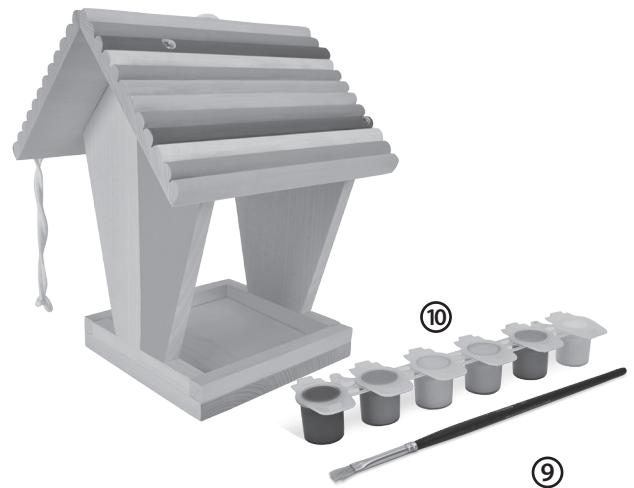


- D:** Schraube die beiden Seitenteile (2) (3) von unten an den Boden (1). Achte dabei auf die Position der vorgebohrten Löcher in den Seitenteilen.
- GB:** Screw the two side sections (2) (3) to the base (1) from below. Pay attention to the pre-drilled holes in the side sections when doing this.
- F:** Visse les deux parties latérales (2) (3) par le bas au plancher (1). Veille à la position des perçages disposés dans les parois latérales.
- I:** Avvita da sotto i due pannelli laterali (2) (3) al pavimento (1). Allinea bene i fori preparati nei pannelli laterali con quelli del pavimento.
- NL:** Schroef de beide zijdelen (2) (3) van onderaf op de bodem (1). Let daarbij op de positie van de voorgeboorde gaten in de zijdelen.



- D:** Ziehe das Seil (7) durch den Schnurstopper (6) und binde danach einen Knoten.
- GB:** Pull the cord (7) through the cord stopper (6) and then tie a knot.
- F:** Passe le cordon (7) dans l'arrêt de cordon (6) et fais un nœud.
- I:** Infila il cordino (7) attraverso lo stopper (6) e fai un nodo.
- NL:** Trek het koord (7) door de koordstopper (6) en leg er daarna een knoop in.

- D:** Befestige das Dachteil (5) mit den beiden Schrauben (8) so, dass die Kerbe des Dachteils oben ist.
- GB:** Attach the roof section (5) with the two screws (8) in such a way that the notch of the roof section is on top.
- F:** Fixe la partie de toit (5) à l'aide de deux vis (8) de façon à ce que l'encoche de la partie de toit soit en haut.
- I:** Fissa lo spiovente del tetto (5) con le due viti (8) in modo che l'intaglio dello spiovente si trovi in alto.
- NL:** Bevestig het dakdeel (5) met de beide schroeven (8) zodanig, dat de inkeping van het dakdeel zich boven bevindt.

4**5**

D: Lege das Seil so in die Kerbe des Dachteils, dass der Holzstopper im Inneren des Hauses ist. Befestige das zweite Dachteil ④ mit den beiden Schrauben ⑧ so, dass die Kerbe auch oben in der Mitte ist.

GB: Place the cord in the notch of the roof section in such a way that the wooden stopper is inside the bird house. Attach the second roof section ④ with the two screws ⑧ in such a way that the notch is also on top in the middle.

F: Place le cordon dans l'encoche de la partie de toit de façon à ce que l'arrêt de cordon en bois soit à l'intérieur du nichoir. Fixe la deuxième partie de toit ④ à l'aide des deux vis ⑧ de façon à ce que l'encoche soit aussi située en haut et au milieu.

I: Posiziona il cordino nell'intaglio dello spiovente del tetto in modo che lo stopper in legno si trovi all'interno della casetta. Fissa il secondo spiovente ④ con le due viti ⑧ in modo che l'intaglio si trovi in alto al centro.

NL: Plaats het koord zodanig in de inkeping van het dak, dat de koordstopper zich in het huisje bevindt. Bevestig het tweede dakdeel ④ met de beide schroeven ⑧ zodanig, dat de inkeping zich boven in het midden bevindt.

D: Bemale das Vogelhaus. Versiegele es eventuell noch mit einem wasserfesten Lack (nicht enthalten), bevor du es draußen aufhängst.

GB: Paint the bird house. If necessary, seal it with a waterproof varnish (not included) before hanging it outside.

F: Peins le nichoir. Tu peux aussi sceller la couleur avec une peinture résistante à l'eau (non incluse) avant de suspendre le nichoir à l'extérieur.

I: Dipingi la casetta per gli uccelli. Se necessario, sigillala con una vernice impermeabile (non in dotazione) prima di appenderla all'esterno.

NL: Schilder het vogelhuisje. Verzegeel het met een waterbestendige lak (niet meegeleverd) voordat u het buiten ophangt.

